

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** Skoda Filler
- **Číslo artikla:** SD0002, 169465, 240676, 267178
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú -**
- **Použitie materiálu /zmesi** Plnička a špachtľa
- **1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/Distribútor:**
MOTIP DUPLI GmbH
Kurt Vogelsang Strasse 6
D-74855 Haßmersheim
Tel.: +49/6266/75-0
msds@dupli-color.de
- **Distribútor:**
Motip Dupli Slovakia s.r.o.
Kovaľská 1A
040 15 Košice
tel./fax.: 00421-55-7288551-3
motipdupli@motipdupli.sk
- **Informačné oddelenie:** Department Product Safety
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:** Toxikologické informačné centrum: +421 - 2 - 54 77 41 66, NON-STOP

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plameň

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
STOT SE 3 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES**



Xi; Dráždivý

R36: Dráždi oči.



F+; Mimoriadne horľavý

R12: Mimoriadne horľavý.

R52/53-66-67: Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**

Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.

(pokračovanie na strane 2)

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 1)

Pri dlhšom alebo opakovanom kontakte s pokožkou môže vzniknúť zápalové ochorenie pokožky - ekzém z dôvodu odmasťovacieho účinku rozpúšťadla.

Pozor! Nádoba je pod tlakom.

Pôsobí narkotizujúco.

· **Klasifikačný systém:**

Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.

· **2.2 Prvky označovania**

· **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Piktogramy nebezpečnosti**



GHS02 GHS07

· **Signálne slovo Nebezpečenstvo**

· **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**

acetón

· **Upozornenia na nebezpečnosť**

H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

· **Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P260 Nevdychujte aerosóly.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s oblasťnými, národnými a medzinárodnými predpismi.

· **Ďalšie údaje:**

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Bez dostatočného vetrania možnosť vzniku zmesí, ktoré môžu vybuchnúť.

· **2.3 Iná nebezpečnosť**

· **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

· **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**

· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 67-64-1	acetón	25-<50%
EINECS: 200-662-2	☒ Xi R36; ☒ F R11	
Indexové číslo: 606-001-00-8	R66-67	
Reg.nr.: 01-2119471330-49	☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31







Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Indexové číslo: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propán  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-<12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indexové číslo: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	bután  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	5-<10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Indexové číslo: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	izobután  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-<5,0%

· Ďalšie údaje:

Obsah benzén (EINECS-Nr. 200-753-7) v zložiek je nižší ako 0,1% (pozn. P Príloha 1 67/548 EÚ)
Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**· 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Vypiť väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoli'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**· 5.1 Hasiace prostriedky****· Vhodné hasiace prostriedky:**

CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

· Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.**· 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· 5.3 Rady pre požiarnikov -

- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**· 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

· 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

· 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

· 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 3)

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**
Skladovať na chladnom mieste.
Riadť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Nádrže neuzatvárajte plynosne.
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
- **Skladovacia trieda:** 2B
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**

· **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

67-64-1 acetón

NPEL NPEL priemerný: 1210 mg/m³, 500 ppm

· **Zložky s medznými hodnotami biologických:**

67-64-1 acetón

BMH 80mg/l

Vyšetrovaný materiál: moč

Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny

Zisťovaný faktor: Acetón

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

-
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

- **Ochrana dýchacích ciest:**

Vetranie miestnosti nie je nutná.

V opačnom prípade, filter triedy A / P 2 alebo self-nezávislé.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 4)

· Ochrana rúk:

Ochranné rukavice.

Rukavice / odolné voči rozpúšťadlám.

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- **Materiál rukavíc** Butylkaučuk

- **Penetračný čas materiálu rukavíc**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

- **Ochrana zraku:** Ochranné okuliare.

* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhľad:**

Forma: aerosol
Farba: podľa popisu výrobku

- **Pach:** charakteristický

- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

- **hodnota pH:** Neurčené.

- **Zmena skupenstva**

Bod tavenia/oblasť tavenia: Neurčený
Bod varu/oblasť varu: nepoužiteľný, ide o aerosol

- **Bod vzplanutia:** Nepoužiteľný, ide o aerosol

- **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Nepoužiteľný

- **Teplota zapálenia:** 365 °C

- **Teplota rozkladu:** Neurčené.

- **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Pri použití môže vytvárať horľavé/výbušné zmesi pár so vzduchom.

- **Rozsah výbušnosti:**

Spodná: 1,7 Vol %
Horná: 13,0 Vol %

- **Tlak pary pri 20 °C:** 8300 hPa

- **Hustota pri 20 °C:** 0,79 g/cm³

- **Relatívna hustota** Neurčené.

- **Hustota pary** Neurčené.

- **Rýchlosť odparovania** Nepoužiteľný

- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

Voda: nemiešateľné resp. málo miešateľný

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 5)

- **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.
- **Viskozita:**
 - Dynamická:** Neurčené.
 - Kinematická:** Neurčené.
- **Obsah rozpúšťadla:**
- **Obsah pevných častí:** 8,5 %
- **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

67-64-1 acetón

orálne	LD50	5800 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	20000 mg/kg (rabbit)

- **Primárny dráždivý účinok:**
- **na pokožku:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **na oko:** Dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**
Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:
Dráždi
Pary pôsobia omamujúco.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Škodlivý pre ryby.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
škodlivý pre vodné organizmy

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 6)

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

- **Europský katalog odpadov**

08 01 11*	odpadová farba a lak obsahujúci organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 01 04	kovové obaly
15 01 11*	kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál (napríklad azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

* ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**
- **ADR** UN1950 AEROSOLY
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

- **14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

- **ADR**



- **Trieda** 2 5F Plyny
- **Pokyny pre prípad nehody** 2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1
- **Label** 2.1

- **14.4 Obalová skupina**

- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

- **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

- **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Pozor: Plyny

- **Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenia):** -
- **Číslo EMS:** F-D,S-U

- **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 8)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

(pokračovanie zo strany 7)

· Preprava/d'alšie údaje:**· ADR****· Obmedzené množstvá (LQ):**

1L

· Vyňaté množstvá (EQ)

Kód: E0

Nepovolené ako vyňaté množstvo

· Prevozna skupina

2

· Tunelový obmedzovací kód

D

· IMDG**· Limited quantities (LQ)**

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model Regulation":

UN1950, AEROSOLY, 2.1

ODDIEL 15: Regulačné informácie

· 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

· Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (()); mierne ohrozuje vodné zdroje.

· 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· Relevantné vety

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

R11 Veľmi horľavý.

R12 Mimoriadne horľavý.

R36 Dráždi oči.

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

· Oddelenie vystavujúce údajový list: Abteilung Labor/QS

· Partner na konzultáciu: Anwendungstechnik

· Skratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

(pokračovanie na strane 9)

Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2015

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2015

Obchodný názov: Skoda Filler

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas
Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

(pokračovanie zo strany 8)

SK